

Auch Parthenopäus (\*) war ohne Rüstung: und  
ward doch

Weder von Pfeil und Schwert, noch von der  
Lanze verletzt.

Wen Splendóphorus trifft, der kann vor Liebe nur  
sterben.

O wie glücklich, wem solch Loos das Ver-  
hängniss beschied! —

Komm' als Knabe zurück mit diesem schlüpfrigen  
Antlitz!

Libyen nicht, dein Rom mache dich erstlich  
zum Mann!

Non jaculo, non ense fuit laesusve sagitta,  
Casside dum liber Parthenopaeus erat.

Quisquis ab hoc fuerit fixus morietur amore.

O felix, si quem tam bona fata manent!

Dum puer es, redeas, dum vultus lubricus; et te  
Non Libye faciat, sed tua Roma virum.

(\*) Parthenopäus ward für einen Sohn Meleagers und der  
Atalanta gehalten. Hyginus setzt ihn in die Liste der  
schönsten Männer.